

Sayı : TİM.AİB.GSK.ARGE/ 1115

04/04/2013

Konu : Sirküler

ANTALYA İHRACATÇILAR BİRLİĞİ ÜYELERİNE
SİRKÜLER 2013 / 100

Sayın Üyemiz,

1. Geçici İhraç Kapsamında Yurtdışına Çıkış Yapacak Taşıtlar
2. Mısır'da Taklit Ürünler – Tescil
3. İhale ve Fuar Duyuruları
4. İngiltere JETCO Toplantısı
5. Türkiye ile Filistin Gümrük İdaresi Arasındaki İkili Görüşmeler
6. Etiyopya Demiryolu İşletmesi'nin Talebi
7. Türk Yatırımcı Talebi
8. Sırbistan'da Tır Parkı Projesi
9. Cumhurbaşkanı Sayın Abdullah GÜL'ün Portekiz Resmi Ziyareti

Konularını içeren duyurularımızın detayları ekte sunulmuştur.

Bilgilerini rica ederim.

Fisun EVRENSEVDİ
Genel Sekreter

GEÇİCİ İHRAÇ KAPSAMINDA YURTDIŞINA ÇIKIŞ YAPACAK TAŞITLAR

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı'ndan alınan bir yazıya istinaden TİM – Türkiye İhracatçılar Meclisi'nden alınan yazıda; geçici ihraç kapsamında yurtdışına gönderilecek taşıtların sınır kapılarından çıkış / giriş izni işlemlerinin 01.05.2013 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere 19.03.2013 tarih ve 4634 sayılı Makam Oluru çerçevesinde düzenleneceği ifade edilmekte olup, söz konusu düzenlemeye ilişkin duyuruya Karayolu Düzenleme Genel Müdürlüğü'nün (<http://www.kugm.gov.tr>) adresinden ulaşılabileceği belirtilmektedir. (1916)

MISIR'DA TAKLİT ÜRÜNLER - TESCİL

Ekonomi Bakanlığı'ndan alınan bir yazıya istinaden TİM – Türkiye İhracatçılar Meclisi'nden alınan yazıda; Mısır'a ihracat yapan firmalarımızdan, üretmiş oldukları ve ihracatını gerçekleştirdikleri ürünlerin bazı Mısırlı firmalarca Mısır'da tescil edildiği ve Türk ürünlerinin markalarıyla pazara girerek hem Türk malı imajını zedeledikleri hem de üretici – ihracatçı firmalarımızı maddi zarara uğratarak haksız kazanç sağladıkları yönünde şikayetler alındığı belirtilmektedir. Ayrıca, söz konusu uygulamanın özellikle son dönemlerde kamu otoritesinin zayıfladığı ve mahkemelerde açılan davaların uzun süre devam ettiği Mısır'da oldukça sık görüldüğü ifade edilmektedir.

Bahse konu yazıda, taklit ürünlerin piyasada Türk malı imajına verdiği zararın önüne geçilmesi ve Mısır'a ihracat yapan firmalarımızın maddi zarara uğramamasını teminen, firmalarımızın ürünlerini bu ülkede tescil ettirmeleri ve söz konusu tescil işlemi için Kahire Ticaret Müşavirliğimizce ve İskenderiye Ticaret Ataşeliğimizce de bilinen ve önerilen güvenilir hukuk firmalarıyla çalışmalarının büyük önem arz ettiği belirtilmektedir. (1924)

İHALE VE FUAR DUYURULARI

Orta Anadolu İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği'nden alınan yazıda Tunus, Pakistan ve Hong Kong'da açılan ihaleler ile Bosna Hersek, Azerbaycan, Portekiz, Kamboçya ve İran'da düzenlenecek fuarlara ilişkin detaylı bilgiye www.oaib.org.tr web sitesinden ulaşılabileceği bildirilmektedir. (1910)

İNGİLTERE JETCO TOPLANTISI

Ekonomi Bakanlığı'ndan alınan bir yazıya istinaden TİM – Türkiye İhracatçılar Meclisi'nden alınan yazıda; Türkiye – Birleşik Krallık Ekonomik ve Ticaret Ortaklık Komitesi (JETCO) Dördüncü Dönem Toplantısı'nın 22-24 Nisan 2013 tarihleri arasında gerçekleştirilmesinin öngörüldüğü belirtilmektedir.

Bu çerçevede, bahse konu ülkede ihracatçılarımızın karşılaştığı sorunlar ile anılan toplantıda gündeme getirilmesinde fayda görülen diğer hususlara ilişkin görüşlerinizin Ek 1'de yer alan form doldurularak TİM'e iletmek üzere **en geç 05 Nisan 2013 Cuma günü mesai bitimine kadar** Genel Sekreterliğimize (yilmaza@aib.gov.tr) iletilmesi gerekmektedir. (1919)

EK 1: Görüş Formu

TÜRKİYE İLE FİLİSTİN GÜMRÜK İDARESİ ARASINDAKİ İKİLİ GÖRÜŞMELER

TİM – Türkiye İhracatçılar Meclisi'nden alınan yazıda; Gümrük ve Ticaret Bakanlığı ile Filistin Gümrük İdaresi arasında 15-16 Nisan 2013 tarihlerinde Ankara'da ikili görüşmeler gerçekleştirilmesi ve anılan görüşmeler çerçevesinde “T.C. Hükümetiyle Filistin Devleti

Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı İdari Yardım Anlaşması”nın imzalanmasının öngörüldüğü bildirilmektedir.

İlgili kurum temsilcileri ile gerçekleştirilmesi öngörülen ikili görüşmeler çerçevesinde, Türk ve Filistin Gümrük İdareleri arasında ilişkilerin güçlendirilmesine yönelik işbirliği alanları iel iki ülke idareleri arasında eğitim faaliyetleri ve Filistin Gümrük İdaresi’nin kapasitesinin geliştirilmesine yönelik teknik yardım alanındaki işbirliği olanaklarına dair hususların gündeme gelmesi de düşünülmektedir.

Bu çerçevede, bahse konu ülkede ihracatçılarımızın karşılaştığı sorunlar ile anılan toplantıda gündeme getirilmesinde fayda görülen diğer hususlara ilişkin görüşlerinizin Ek 1’de yer alan form doldurularak TİM’e iletilmek üzere **en geç 08 Nisan 2013 Pazartesi günü mesai bitimine kadar** Genel Sekreterliğimize (yilmaza@aib.gov.tr) iletilmesi gerekmektedir. (1929)

EK 1: Görüş Formu

ETİYOPYA DEMİRYOLU İŞLETMESİ’NİN TALEBİ

Ekonomi Bakanlığı’ndan alınan bir yazıya istinaden TİM – Türkiye İhracatçılar Meclisi’nden alınan yazıda; Etiyopya’da gerçekleştirilmekte olan demiryolu projeleri hakkında bilgi verilmekte ve demiryolu yönetimine ilişkin operasyon ve bakım konularında danışmanlık hizmeti sunabilecek yetkili firmaların listesinin talep edildiği bildirilmektedir. .

Bu çerçevede, Etiyopya Demiryolu İşletmesi’nden alınan yazının bir örneği ek 2’de yer almakta olup, konuyla ilgilenen üyelerimizin **en geç 11 Nisan 2013 Perşembe günü mesai bitimine kadar** Genel Sekreterliğimize (yilmaza@aib.gov.tr) başvurmaları gerekmektedir. (1933)

EK 2: Etiyopya Demiryolu İşletmesi Yazısı

TÜRK YATIRIMCI TALEBİ

Ekonomi Bakanlığı’ndan alınan bir yazıya istinaden TİM – Türkiye İhracatçılar Meclisi’nden alınan yazıda; Cezayir Sanayi, KOBİ ve Yatırım Bakanlığı’nın Cezayir’deki kamu iktisadi teşekkülleri ile ortak girişimde bulunmak veya bu şirketlerin hisse senetlerini almak isteyen uluslararası yatırımcıların bir veri bankası oluşturmak istediği belirtilmekte olup; inşaat ekipmanları, kimya (boya, kimyevi maddeler-klor, elektrikli piller, kağıt, cam, vb.) demir ve çelik, metalürji demir-çelik konstrüksiyon, tekstil ve deri, elektronik, mekanik ve elektrik (tablo, transformatör, jeneratör, vb.) sektörlerinde faaliyet gösteren ve Cezayir’de yatırım yapmak isteyen Türk yatırımcıların iletişim ve firma bilgileri talep edilmektedir.

Bu çerçevede, Cezayir’deki ilgili Bakanlığa gönderilmek üzere, söz konusu sektörlerde faaliyet gösteren ve Cezayir’de yatırım yapmak isteyen firmalarımızın **en geç 11 Nisan 2013 Perşembe günü mesai bitimine kadar** Genel Sekreterliğimize (yilmaza@aib.gov.tr) başvurmaları gerekmektedir. (1927)

EK 3: Cezayir Yatırım Teşvik Mevzuatı Bilgi Notu

SİRBİSTAN’DA TIR PARKI PROJESİ

Ekonomi Bakanlığı’ndan alınan bir yazıya istinaden TİM – Türkiye İhracatçılar Meclisi’nden alınan yazıda; Mexim d.o.o Sırp yetkilisi tarafından Sırbistan’ın Niş şehrinde, otoyol üzerinde yolun her iki tarafında olmak üzere yatırıma uygun 75.000 m² genişliğinde bir arazileri olduğu belirtilerek, anılan firmanın bahse konu araziye değerlendirmek üzere Türkiye’den yatırımcı arayışında olduğu ifade edilmektedir.

Söz konusu araziye ilişkin kroki ve Mexim d.o.o firma yetkilisinin iletişim bilgileri ek 4'te yer almaktadır. (1926)

EK 4: Kroki ve diğer bilgiler

CUMHURBAŞKANI SAYIN ABDULLAH GÜL'ÜN PORTEKİZ RESMİ ZİYARETİ

Sayın Cumhurbaşkanımızın 5-7 Mayıs 2013 tarihlerinde Portekiz'e gerçekleştirmesi öngörülen resmi ziyarete, TOBB organizasyonunda, TOBB-DEİK Başkanı Sn. M. Rifat Hisarcıklıoğlu başkanlığında düzenlenecek bir özel sektör heyetinin refakat etmesi planlanmaktadır. Söz konusu ziyarete Sn. Cumhurbaşkanımızın da onurlandıracağı özel uçakla gidilmesi öngörülmektedir.

Anılan ziyaret kapsamında, Lizbon'da, **“Türkiye-Portekiz İş Forumu”** düzenlenecektir. Cumhurbaşkanımız Sayın Abdullah Gül ve Portekiz'in üst düzey yetkililerinin onurlandıracağı söz konusu Forum'a anılan ülkenin iş çevrelerinin de geniş katılımı beklenmektedir.

Ayrıca, İş Forumu kapsamında Türkiye ve Portekiz işbirliği imkanlarına ilişkin sunumlar, tesis ziyaretleri ve Portekiz firmaları ile ikili iş görüşmeleri gerçekleştirilmesi planlanmaktadır.

Ziyaretin, konaklama, uçak, transferler, yemek vb. organizasyon giderlerini karşılamak üzere, katılımcıların 1.500 Avro avans ödemeleri beklenmektedir. Katılım bedelinin kesinleşmesini müteakip, bakiye tutar ziyaret öncesinde katılımcılardan tahsil edilecektir.

Söz konusu seyahatin detaylı programı ve diğer bilgileri ile kesin katılım ücreti katılımcılara bilahare bildirilecektir. Ziyarete katılmak isteyen firma temsilcilerinin TOBB Akbank Bakanlıklar Şubesi TR21 0004 600 1530 3600 0053 769 nolu Avro hesabına, 1.500 Avro tutarındaki avans ödeme bedelinin ödendiğini gösteren, katılımcının isminin ve Portekiz ziyaretinin ibaresinin de kayıtlı olduğu ödeme dekontu ile birlikte en geç **19 Nisan 2013** Cuma günü mesai saati bitimine kadar portekiz@tobb.org.tr, adresine ve/veya 0312 218 22 09 numaralı faksa iletmeleri gerekmektedir.

Ziyaret kapsamında KOSGEB Genel Destek Programından yararlanılması için TOBB tarafından çalışmalar yürütülmektedir. Bu konuya ilişkin katılımcılara daha detaylı bilgiler bilahare iletilecektir.

Ayrıca, ziyarete katılmak isteyen firma temsilcilerinin ekte yer alan, **“Portekiz Ziyareti Özel Sektör Heyeti Başvuru Formu”**'na yüksek çözünürlüklü ve “jpeg” formatında bir resim ekleyip, eksiksiz doldurarak, en geç **19 Nisan 2013** Cuma günü mesai saati bitimine kadar, TOBB'a (E-mail: portekiz@tobb.org.tr) iletmeleri gerekmektedir. Bu e-mail adresine gelen başvurulara ait e-maillere bilgilendirme yapılacağından, genel e-mail adresi (info@.....com, vb.) yerine sıkça kullanılan **şahsi** e-mail adreslerinin verilmesi katılımcıların yararına olacaktır.

Katılım ücreti ve organizasyon hizmetleri, katılımcıların sayısına göre tespit edilmektedir. Bu itibarla, katılım teyidini bildirip, avans ödemesini yapmış olan katılımcıların ziyarete katılmaktan vazgeçmeleri halinde, en geç **26 Nisan 2013** Cuma günü mesai saati bitimine kadar TOBB'a yazılı olarak bildirmeleri kaydıyla avans olarak yapılan ödeme iade edilebilecektir.

Özel Sektör Heyeti Başvuru Formu, (www.tobb.org.tr) web sitesi sağ panelinde “Hizmetler” başlığı altındaki Uluslararası İş İmkanları/Yurtdışı Etkinlikler bölümünde yer almaktadır.

Portekiz Schengen vize bölgesi dahilindedir, Schengen vizesi olmayan katılımcıların <http://www.portugalembassy.org.tr/sengenTr.aspx> adresinde yer alan başvuru adımlarını izleyerek, aynı adresten ulaşılacak başvuru formunu doldurmaları ve en geç 26 Nisan 2013 tarihine kadar **Portekiz’in Ankara Büyükelçiliği Vize Bölümüne** iletmeleri gerekmektedir.

Ziyarete katılacak olan özel sektör heyetinin bilgileri Portekiz’in Ankara Büyükelçiliği’ne TOBB tarafından iletilecek olup, vize işlemleri ise katılımcıların **kendileri tarafından** takip edilecektir. (1945)

EK 5: Başvuru Formu

BİLGİ FORMU

Konunun Dile Getirilmesini Talep Eden Firmanın Ünvanı	
Konunun Dile Getirilmesini Talep Eden Firmanın İletişim Bilgileri	
Adres	
Telefon Numarası	
Faks Numarası	
E-Posta Adresi	
Konunun Dile Getirilmesini Talep Eden Firmanın İlgili Elemanının İletişim Bilgileri	
Adı Soyadı	
Telefon Numarası	
E-Posta Adresi	
Toplantılarda Dile Getirilmesi Talep Edilen Hususa İlişkin Ayrıntılı Bilgi	



የኢትዮጵያ የምድር ሰጠር ኮርፖሬሽን
ETHIOPIAN RAILWAYS
CORPORATION

Ref.No. 14/16289/13
Date 14 MAR 2013

To: The Embassy of Turkey

Addis Ababa

Subject: Request for List of Consulting Firms

The Ethiopian Railways Corporation (ERC) would like to take this opportunity to extend its cordial regards to the Embassy of Turkey.

The Government of Ethiopia launched the National Five Year Plan (2010/11-2014/15) commonly referred to as the Growth and Transformation Plan (GTP) in which improvement of the transport infrastructure with development of a standard gauge railway network connecting the potential development areas has been given major attention.

During this period Ethiopia is committed to build the National Railway Network (NRNE) with a total length of 2046 KM and a 34 KM Light Rail Transit (LRT) system for the Capital city, Addis Ababa.

The Ethiopian Railway Corporation (ERC), established by the regulation No. 141/2000 of the Councils of Ministers, is mandated to build and operate this National Railway Network System.

As the construction of these Railway Projects, especially the priority corridor (Addis Ababa/Sebeta-Adama-Merse-Dewente-Djibouti Rail Line) and the Addis Ababa LRT system have reached an advanced stage, ERC has turned its attention towards organizing a world-class Railway Operation system in its corporate structure.

To this end ERC is planning to call up on for consultancy service an international consulting firm with relevant experience and qualification in the management of railway Operations and Maintenance to develop and establish institutional and legal framework in order to run the entire system.

With respect to this, we would like to have your support to nominate competent and interested Consulting companies from Turkey to work with us. Attached to this letter are summary of the Scope of activities and the detailed TOR will be availed after receiving the list of candidate consulting firms.

The Ethiopian Railways Corporation avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of Turkey the assurances of its highest consideration.

[Signature]
General Manager
Ethiopian Railways Corporation



ADDIS ABABA, ETHIOPIA
☎ 011 575581000

TEL: 00251-11-6 615833/011 6 100165 OR 011-6 128136
FAX 011 6185085 Email - erc@ethiopianrail.gov.et

ETHIOPIAN RAILWAY CORPORATION (ERC)

1. Scope of Services

The prospective consultant would focus on the Addis Ababa/Sebeta-Meiso-Dewanie-Nagad Djibouti rail line and the Addis Ababa City Light Rail Transit (LRT) as these Projects are priority and strategic projects for the country which are expected to start operation in the first phase of the Growth and Transformation Plan (GTP).

The scope of services for completing the above tasks will include but not limited to the following:

- 1.1. Prepare Railway Transport Master Plan for Operation and Maintenance (O&M)*
- 1.2. Prepare Railway Operation and Maintenance Guidelines, Manuals, Regulations and Standards, and the Institutional Development of the Operation and Services Division.*
- 1.3. Prepare Railway Operation and Maintenance (O&M) Specifications*
- 1.4. Prepare Draft Railway Legal Framework and Regulations.*
- 1.5. Lay down Operations and Services Sector Management System*
- 1.6. Develop and Conduct Training.*
- 1.7. Prepare Budget Planning Schedule*

T.C. CEZAYİR BÜYÜKELÇİLİĞİ Ticaret Müşavirliği 26 Mart 2013

CEZAYİR YATIRIM MEVZUATI BİLGİ NOTU

1. Yatırımların Genel Çerçevesi

Cezayir'de ulusal ekonominin enerji dışı sanayinin geliştirilmesi suretiyle güçlendirilmesini teminen Doğrudan Yabancı Yatırımların (DYY) teşvik edilmesi Devleti'nin öncelikleri arasında yer almaktadır. Buna karşın, bu yabancı yatırımların katma değeri yüksek sektörlerde, istihdam yaratan, teknoloji transferi sağlayan, sadece ithal ikameci saiklerle iç pazar değil ihracatı hedefleyen bir yapıya kavuşması da arzulanmaktadır. Bu çerçevede; 2008 yılında yabancı yatırımlara yukarıda yer verilen kriterler doğrultusunda bazı düzenlemeler getirilmesi gündeme gelmiş ve 2009 Katma Bütçe Yasası ile aşağıdaki önlemler alınmıştır:

1.1. Yatırımların Gerçekleşmesi Aşamaları

% 51 Yerli Ortak Edinilmesi Şartı: 2009 Ek Bütçe Yasası'nın 58'inci Maddesi Cezayir'de imalat ve hizmet sektörlerinde yatırım gerçekleştirecek yabancı şirketlerin şirket sermayesinde en çok % 49 oranında pay sahibi olabileceğine ve söz konusu şirketin % 51'ini Cezayirli ortağın (veya ortakların) hakimiyetinde olabileceğine hükmetmektedir. Cezayirli yetkililerce, bu yasanın başlıca amacının teknoloji transferini hızlandırmak olduğu ifade edilmektedir. Bu şekilde, yabancı sermayenin yerel ekonomiye daha çabuk entegre olabileceği ve şirket karlarını ancak şirket sermayesindeki payı oranında yurtdışına çıkarabileceğinden Cezayir ekonomisine daha çok katkı sağlayabileceği düşünülmektedir. Öte yandan, dış ticaret şirketlerinde ise yabancı yatırımcılar en çok % 70 oranında pay sahibi olabilmektedir. Burada da ülke dışına kar transferi sadece getirilen sermaye ile orantılı bir şekilde mümkün olabilmektedir. Yasaya göre bu yasanın yürürlüğe girdiği tarihten önceki yatırımlar bu kapsamda değerlendirilmemekle birlikte her iki yılda bir yenilenen ticaret sicil kaydında, şirketin hisse senedi yapısında da bir değişiklik olması durumunda yeni hükme istinaden bir düzenlemeye gidilmesi gerekmektedir. Bu yasa, başta Batılı şirketler de olmak üzere en çok eleştirilen hususların başında gelmektedir. Finansal açıdan güçlü ve güvenilir bir yerel ortak bulma konusunda ciddi sıkıntılar yaşayan firmalar ya Cezayir'e yatırım yapmaktan vazgeçmekte ya da kağıt üstünde ortaklıklar vesilesiyle yatırım yapmaktadırlar. Diğer taraftan, Cezayir'de Devlet'in ekonomideki rolü göz önüne alındığında, bürokratik süreçlerin yavaşlığı ve karmaşıklığı güçlü yerel ortaklıkların faydalı olmasını da getirmektedir.

Yabancı Yatırımların Proje Dönemi Boyunca Net Döviz Fazlası Verme Zorunluluğu: Bu çerçevede şirket kazancı olarak yatırılan sermaye, ihracat ve yurüci satış gelirleri, dış finansman hesaba katılırken, giderler olarak ithalat, kazanç, karlar, ödenen maaşlar ve ülke dışına çıkan tüm parasal transferler sayılmaktadır. Bu düzenleme ile yabancı sermayenin ithal ikamesine ve ihracat yönlendirilmesi amaçlanmaktadır. Ancak şu ana kadar bu yasya istinaden yabancı şirketlerin sermaye hesabına yönelik idari bir uygulamaya gidilmemiştir.

1.2. Yatırımların İşletilmesi Aşamaları

- 6 Haziran 2005 tarihli 05/03 Sayılı Düzenleme:** Buna göre, karlar, kazançlar, şirket aktiflerine giran tüm parasal miktahlar sadece ilk yatırım aşamasındaki sermaye oranında yurtdışına transfer edilebilirler.
- Amme alacaklarının korunması açısından devletin rüchun hakkı uygulaması (2009 Bütçe Kanunu 62'nci madde):** kapsamında, aktiflerin değerli bir ekspertiz raporu marifetiyle belirlenir.

FROM :

PHONE NO. :

APR. 24 2013 11:19AM P4

T.C. CEZAYİR BÜYÜKELÇİLİĞİ Ticaret Müşavirliği 26 Mart 2013

- Kar transferlerine vergilendirme: Şirket payları üzerinden doğan kazançların aktarılması halinde % 20 oranında vergilendirme söz konusudur. Bu vergilere ek olarak % 50'ye denk gelen ve çeşitli düzenlemelerden yararlanmış şirketlerin kazanç aktarımlarında uygulanan bir kayıt vergisi de alınmaktadır.

Yukarıdaki düzenlemeler yabancı yatırımların kar transferlerini neredeyse imkansızlaştırmaktadır. Buna karşın 2013 Bütçe Yasası ile yabancı yatırımlara yönelik olarak yasal düzenlemelerde bazı esneklikler ve avantajlar getirilmiştir:

- Kamu iktisadi teşekkülleri ile ortaklıklar kurma yoluna giden yabancı sermaye yatırımlarında, devlet teşviklerinden yararlanan yabancı yatırımcıların bu teşvik oranındaki parasal tutarı yeniden yatırıma yönlendirmeleri zorunluluğu kaldırılmıştır.
- Serbest dolaşıma giren hammadde, yardımcı madde, yarı mamul, mamul ile değışirmemiş eşya, ambalaj ve işletme malzemesinden elde edilen işlem görmüş ürünün ihracı halinde, ithalat ve yurtiçi alım esnasında alınan vergilerin geri ödemesi olarak özetleyebileceğimiz "Draw Back" kuralı getirilmiştir.
- Turizmin gelişmesi için ayrılan araziler turistik yatırımlarda teklif usulü tahsis edilebilmektedir.
- Yabancı yatırımların ithalatlarında talep edilen evrak sayının azaltılarak ve global deklarasyon sistemi getirilerek gümrük işlemlerinin kolaylaştırılması amaçlanmaktadır.

2. Yatırım Teşvik Sistemi

Cezayir'de yatırım teşvikleri Sanayi, KOBİ ve Yatırım Teşvik Bakanlığı'na bağlı Millî Yatırımların Geliştirilmesi Merkezi (ANDI) tarafından yürütülmektedir. Söz konusu kurum, Başbakan tarafından idare edilen Ulusal Yatırım Konseyince (CNI) alınan kararları tatbik etmekle yükümlüdür. CNI, yatırımlara ilişkin ulusal çapta öncelikleri belirlemekte, gelişmede öncelikli yöreleri tayin etmekte, alınacak teşvik önlemlerine karar vermekte ve her türlü yabancı yatırım ile 1 milyar 500 milyon Cezayir Dinar'ının (Yaklaşık 1.5 milyon Avro) üzerindeki yerli yatırımlarda bizzat izin vermektedir.

Öte yandan 2007 yılında, yine anılan Bakanlığa bağlı Emlak Planlama ve Aracılık Ulusal Merkezi (ANIREF) kurulmuş olup anılan Merkez; emlak piyasasının daha şeffaf ve düzenli olması, ve bu piyasanın Cezayir'in ekonomik kalkınması için ihtiyaç duyduğu yatırımların ihtiyaçları doğrultusunda düzenlenmesi ile görevlendirilmiştir. Adı geçen Merkez emlak sahipleri ile arazi ve bina ihtiyacı olan yatırımcıları buluşturma görevini üstlenmiştir. Bu kapsamdaki emlak edinimlerinde teşvik uygulamaları da söz konusudur.

Cezayir'de yatırım teşvikleri, bir takım vergilerden muafiyet veya indirim sağlanması şeklinde düzenlenmiş olup yatırımın gerçekleştirilmesi aşaması ve daha sonraki işletilmesi aşamalarında farklı şekillerde tatbik edilmektedir.

2.1. Genel Teşvik Sistemi**2.1.1. Yatırımları gerçekleştirilmesi aşamasında 1 yıldan 3 yılı kadar;**

- Yatırım kapsamında kullanılacak malzemelerin ithalatında gümrük muafiyeti,
- Yatırım kapsamında kullanılacak malzemelerin ithalatında, yurtiçi alımında ve her türlü hizmet alımında KDV muafiyeti,
- Yatırım kapsamında her türlü gayrimenkul alımında emlak vergisi muafiyeti,
- Yatırımın yapılması müddetince, emlak kayıt vergisi, emlak edinimine ilişkin her türlü bedel, diğer harçlardan menkul edinimi sürecinde muafiyet,

T.C. CEZAYİR BÜYÜKELÇİLİĞİ Ticaret Müşavirliği 26 Mart 2013

2.1.2. Yatırımların işletilmesi aşamasında 1 yıldan 3 yıla kadar;

- Kar üzerinden alınan vergilerden (Impot sur les Benefices des Societes-IBS) muafiyet,
- İşletme vergilerinden (Taxe sur l'activité professionnelle-TAP) muafiyet,

söz konusudur.

Bu süreler, yatırım kapsamında 100 kişiden fazla istihdam yaratılması durumunda 5 yıla kadar artırılabilmektedir.

2.2. Özel Muafiyet Sistemi

2.2.1. Kağınatmada Öncelikli Yörelor

Yatırımların baslatılması aşamasında 3 yıl süreyle;

- Yatırım kapsamında her türlü gayrimenkul alımında emlak vergisi muafiyeti,
- Her türlü kayıt ve damga vergilerinin, şirket kuruluş ve sermaye arttırımı prosedürlerinde % 2 olarak uygulanması,
- Yatırımlara ilişkin, tüm altyapı çalışmalarına ilişkin maliyetlerin, ANDI'nın değerlendirmesini müteakip kamu kaynaklarınca karşılanması,
- Yatırımlar kapsamındaki bütün mal alımlarında (ithalat veya yurtiçi alım) KDV muafiyeti,
- Yatırımlar kapsamındaki bütün ithal mal alımlarında gümrük vergisi muafiyeti,
- Yatırımın yapılması müddetince, emlak kayıt vergisi, emlak edinimine ilişkin her türlü bedel, diğer harçlardan menkul edinimi sırasında muafiyet,

Yatırımların işletilmesi aşamasında 10 yıl boyunca;

- Kar üzerinden alınan vergilerden (Impot sur les Benefices des Societes-IBS) muafiyet,
- İşletme vergilerinden (Taxe sur l'activité professionnelle-TAP) muafiyet,

söz konusudur.

2.2.2. Stratejik Sektörler

Yatırımların baslatılması aşamasında 5 yıl süreyle;

- Yatırımların gerçekleştirilmesini teminen hem yurtiçinden hem de yurtdışından tüm mal ve hizmet alımlarında gümrük vergisi, her türlü diğer vergi ve tüm parasal harçlardan muafiyet,
- Yatırım kapsamında her türlü gayrimenkul alımında emlak vergisi muafiyeti,
- Şirket kuruluş ve sermaye arttırımı prosedürlerinde alınan her türlü kayıt ve damga vergilerinden muafiyet,

Yatırımların baslatılması aşamasında en fazla 10 yıl süreyle;

- Kar üzerinden alınan vergilerden (Impot sur les Benefices des Societes-IBS) muafiyet,
- İşletme vergilerinden (Taxe sur l'activité professionnelle-TAP) muafiyet,

söz konusudur.

Son olarak, 2009 Katma Döğün Kanunu ile yabancı yatırımlara Cezayir'de herhangi bir parasal teşvik ve mali destekten yararlanmaları durumunda, bu teşvik ve destek miktarını 4 yıl içerisinde yeniden yatırıma yönlendirmeleri zorunluluğı getirilmiştir. Bu yeniden yatırım tek bir sektörde olabileceğı gibi farklı sektörlerde de gerçekleştirilebilmektedir. Bu şartın yerine getirilmemesi halinde yararlanılan teşvik miktarının % 30'u oranında bir para cezası söz konusu olabilmektedir. Bu şart CNI tarafından kaldırılabilir.

Bilgilerinize arz ederim.

The plan of detailed regulation is divided in two parts. The first part is the rest area which consists of objects in the following order:

1. Urgent medical station
2. McDonalds
3. Internal Gas station
4. Sanitary facility, 20 Toilets and 10 bathrooms
5. restaurant and praying room
6. Hotel 3000 m2

The objects under 4,5,6, can be modified according to the wish of the investor and have the connection at the Jugopetrol gas station in the picture.
A parking lot for 80 trucks and 400 of cars is foreseen.

Wider stretch of the land PDR 2

is a commercial zone I, which can be used for outlet mall, hypermarket or infrastructure of commercial type.

According to the requests of the investor this can be turned into parking area and not into commercial zone.

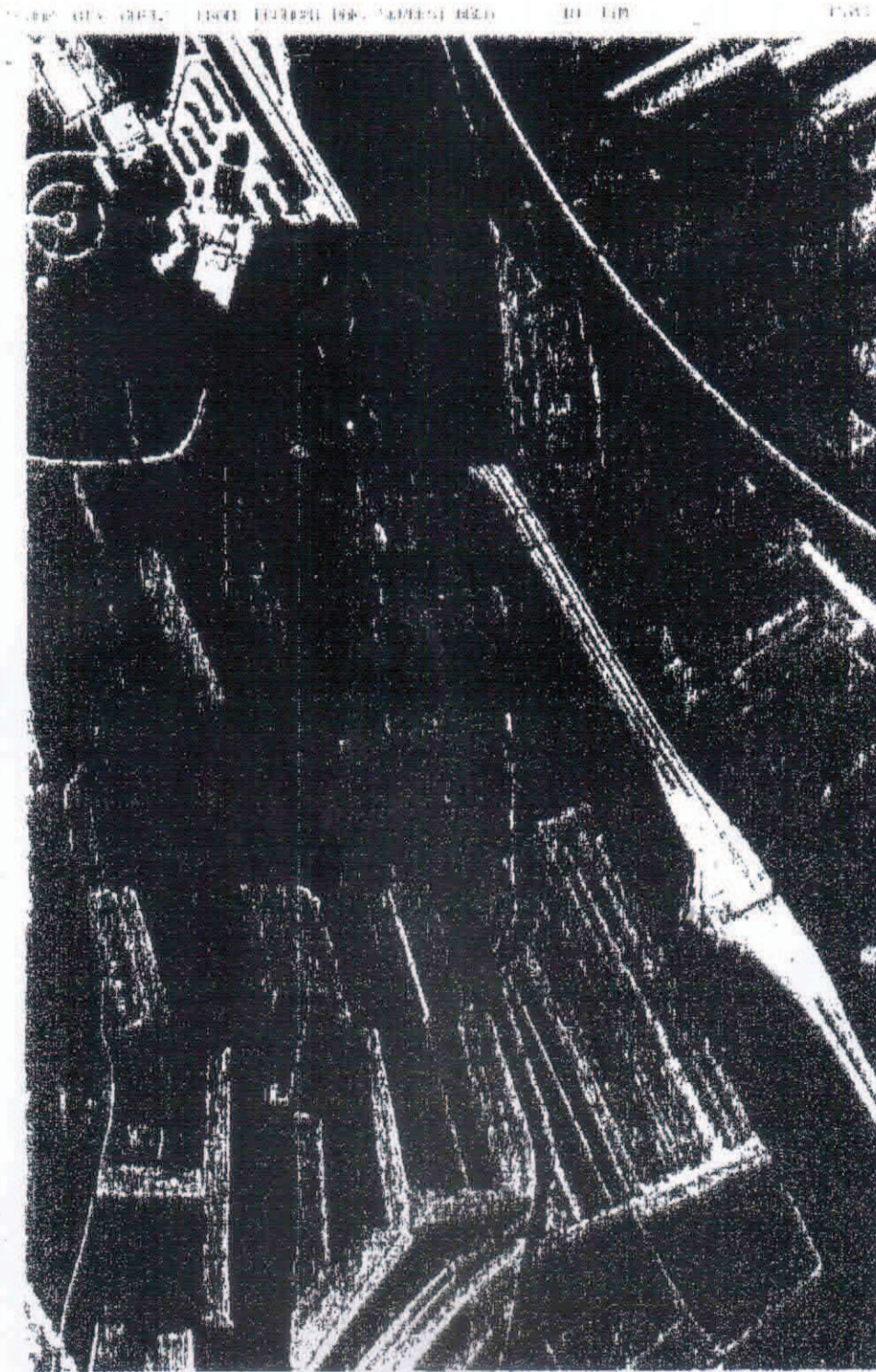
The wider stretch of land is placed on the right hand side of the motorway coming from the direction of Greece towards Serbia, however there is a passerella from the right hand side towards it from the direction of Belgrade towards Nis.

Anyway it is accessible from each direction as on all motorways.

The Nais toll gate is before the town of Nis.

Jasmina Tomic
Mestna 44.0
Terazije 43, Belgrade, Serbia

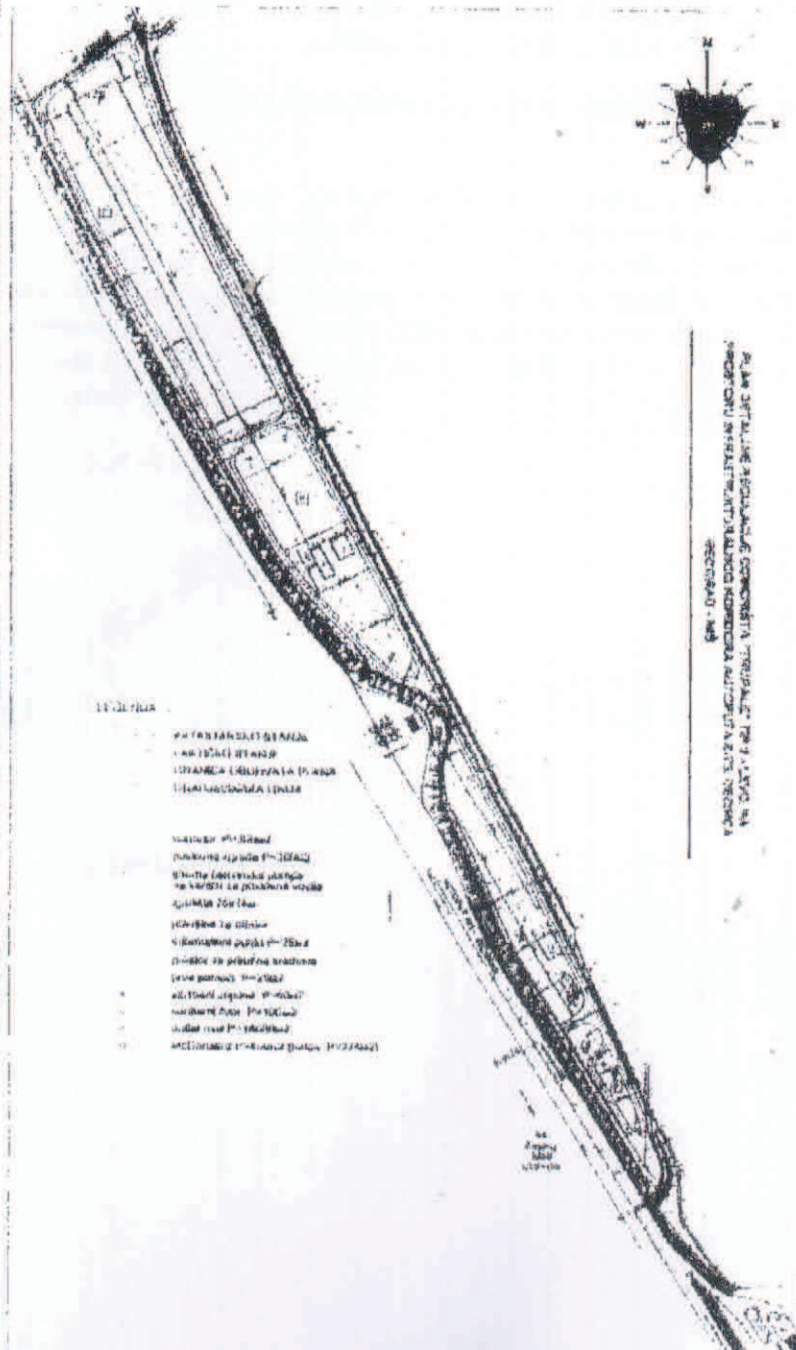
Tel: 011381 41 32 35 291
Fax: 011381 41 30 34 909



Source: *U.S. Census Bureau*, *U.S. Census of Population*, 1990, Table 1-1 (2000), Table 1-3 (1990), Table 1-5 (1980).

441 349

1456

1.04389, $\sigma = 23.9$

**CUMHURBAŞKANIMIZ SN. ABDULLAH GÜL'ÜN
PORTEKİZ ZİYARETİ
ÖZEL SEKTÖR HEYETİ BAŞVURU FORMU
05 – 07 MAYIS 2013**



Özel Sektör Heyeti Başvuru Formu;

Birliğimiz web sitesi (www.tobb.org.tr) sağ panelinde “Hizmetler” başlığı altındaki Uluslararası İş İmkanları/Yurtdışı Etkinlikler bölümünde yer almaktadır.

“Portekiz Ziyareti Özel Sektör Heyeti Başvuru Formu”nu yüksek çözünürlüklü ve jpeg formatında bir resim eklenip, eksiksiz doldurularak, en geç **19 Nisan 2013** Cuma günü mesai saati bitimine kadar, Birliğimize (E-mail: portekiz@tobb.org.tr) iletilmesi gerekmektedir.

FOTOĞRAF

(LÜTFEN FORMU EKSİKSİZ DOLDURUNUZ)

GENEL BİLGİLER	
Katılımcının Adı Soyadı	
Temsil Ettiğiniz Kuruluş	
Kuruluştaki Ünvan	
Şirket Adı	
Şirketteki Ünvanınız	
Adres	
Telefon	() - ()
Faks	() - ()
Cep Telefonu	() - ()
E- Posta	Önemli not: Bilgilendirmeler ayrıca mail adreslerine de gönderilecektir. Genel e-mail adresleri yerine sıkça kullanılan şahsi e-mail adreslerinin verilmesi gerekmektedir.
Web Sitesi	
KİŞİSEL BİLGİLER	
T.C. Kimlik No	
Pasaport türü ve No.	Türü: TR-.....
Doğum Tarihi (Gün, Ay, Yıl)	
Doğum Yeri	
Pasaport Geçerlilik Süresi	
Pasaportu Veren Makam	
Pasaportun Veriliş Tarihi	
Vize Mevcut Mu?	EVET () HAYIR ()
Fatura Bilgileri	
ŞİRKET BİLGİLERİ	
Şirket Profili	Kuruluş Tarihi:
	2012 Ciro:
	Çalışan Sayısı:
	2012 Toplam İhracat:
	2012 Toplam İthalat:

**CUMHURBAŞKANIMIZ SN. ABDULLAH GÜL'ÜN
PORTEKİZ ZİYARETİ
ÖZEL SEKTÖR HEYETİ BAŞVURU FORMU
05 – 07 MAYIS 2013**



Sektörünüz	
Portekiz ile İş Yapıyor Musunuz?	☐ EVET ☐ HAYIR
Portekiz ile Mevcut Ticari ve Ekonomik İlişkileriniz	☐ İHRACAT ☐ İTHALAT ☐ YATIRIM ☐ MÜTEAHHİTLİK ☐ PROJE ☐ DİĞER ☐ ORTAKLIK
Portekiz ile yapılan proje, yatırım vs. işlerin tutarı	2012 Yılında Portekiz'e Yapılan İhracat: 2012 Yılında Portekiz'e Yapılan İthalat: 2012 Yılında Portekiz ile yapılan toplam proje, yatırım vs. tutarı:
Portekiz'de Yaptığınız İşler ile İlgili Detaylı Bilgi Veriniz	
Şirketinizin Diğer Ülkelerde Yapmış Olduğu Önemli Faaliyetler (Yatırım, Ticaret ve Projeler)	
İş Forumuna ve İkili Görüşmelere Davet Edilmesini İstedığınız Portekiz Şirketi / Kuruluşu	
Portekiz ile Resmi Makamları ile Gerçekleştirilecek Resmi Görüşmelerde Dile Getirilmesini İstedığınız Sorunlar, Öneriler, Olabilecek İşbirliği Projeleri	
İKİLİ GÖRÜŞME TALEP EDİYORUM	EVET () HAYIR ()
Portekiz İçin İkili Görüşme Talep Edilen Sektörler	